

**NOTICE OF RESTITUTION/DONATION
PAYMENT PROCESS**

JD-AP-62 Rev. 4-21
C.G.S. §§ 53a-28(c); 53a-30(a)

STATE OF CONNECTICUT JUDICIAL BRANCH
COURT SUPPORT SERVICES DIVISION
ADULT PROBATION SERVICES
www.jud.ct.gov



State of Connecticut v. (Name of Probationer)

CMIS case number

Restitution or Donation

The Court has ordered you to pay restitution to the victim of your crime or to make a donation to the Office of Victim Services or to the Criminal Injuries Compensation Fund.

The Court or your probation officer has set the total amount of the restitution or donation that you owe at: _____

The Court or your probation officer has determined that you must pay this amount according to the payment schedule below, which you **must** follow:

Amount of payment: _____ ☐ per month ☐ per week

Total amount must be paid by: (*date*) _____ (This date must be at least 120 days before the scheduled end of your probation unless the Court orders payment to be completed by a different date.)

In order for you to get credit for any payment you make, you **must** make your payments according to the following rules. You must make your payments by bank check, money order, or credit card. CSSD will not accept any other form of payment, including cash.

- CSSD will send you a monthly statement with a **payment coupon**.
- To pay by bank check or money order, you must include the payment coupon when you mail your payment. You must make bank checks or money orders out to "Court Support Services Division (CSSD)" and mail them directly to:

Restitution Unit
Court Support Services Division
455 Winding Brook Drive, 4th Floor
Glastonbury, CT 06033

- To pay by credit card, go to <https://RestitutionPay.jud.ct.gov/>
- **Do not try to give any restitution or donation payment to your Probation Officer.** Your probation officer **cannot** accept any restitution or donation payments.
- If you have any questions about how to make your restitution or donation payments, ask your probation officer.

Signing this form confirms that a probation officer has gone over this restitution/donation payment process with me, and I understand it.

Signed (<i>Probationer</i>)	Print name	Date signed
Signed (<i>Probation Officer/Witness</i>)	Print name	Date signed

ADA Notice

The Judicial Branch of the State of Connecticut complies with the Americans with Disabilities Act (ADA). If you need a reasonable accommodation in accordance with the ADA, contact your Probation Officer or an ADA contact person listed at www.jud.ct.gov/ADA/

**AVISO SOBRE EL PROCESO DE PAGO
DE INDEMNIZACIÓN/DONACIÓN**

JD-AP-62S Rev. 4-21
C.G.S. §§ 53a-28(c); 53a-30(a)

RAMA JUDICIAL DEL ESTADO DE CONNECTICUT
DIVISIÓN DE SERVICIOS DE APOYO DEL TRIBUNAL
RÉGIMEN PROBATORIO PARA ADULTOS
www.jud.ct.gov



Fiscalía de Connecticut v. (Nombre de la persona en régimen probatorio)

Número de CMIS

Indemnización o Donación

El juez le ha ordenado indemnizar a la víctima del delito que usted cometió o efectuar una donación a favor de la Oficina de Servicios a las Víctimas o del Fondo de Compensación a Víctimas de la Delincuencia.

El juez o el agente de régimen probatorio ha determinado que la cantidad total de indemnización o la donación que usted debe pagar asciende a: _____

El juez o el agente de régimen probatorio ha determinado que usted deberá pagar dicha cantidad conforme al plan de pago establecido, el cual **deberá** cumplir tal como se indica a continuación:

Monto del pago: _____ ☐ por mes ☐ por semana

La cantidad total deberá
saldarse para el día (*fecha*): _____

(Esta fecha debe fijarse al menos 120 días antes de la finalización de su régimen probatorio excepto que el juez fije una fecha diferente.)

Para obtener crédito por los pagos realizados, usted **deberá** efectuar dichos pagos conforme a las instrucciones que figuran a continuación. Los pagos deben efectuarse mediante cheque bancario, giro postal [*money order*] o tarjeta de crédito. CSSD no aceptará ninguna otra forma de pago, ni siquiera dinero en efectivo.

- CSSD le enviará mensualmente un estado de cuenta junto con un **cupón de pago**.
- Para realizar pagos mediante cheque bancario o giro postal, incluya su cupón de pago al enviarlo por correo. Los cheques bancarios o giros postales deben enviarse pagaderos a "Court Support Services Division (CSSD)":
Restitution Unit
Court Support Services Division
455 Winding Brook Drive, 4th Floor
Glastonbury, CT 06033
- Para realizar pagos con tarjeta de crédito, diríjase a <https://RestitutionPay.jud.ct.gov/>
- **No entregue pagos de indemnización o donación a su agente de régimen probatorio.** Su agente de régimen probatorio **no puede** aceptar pagos de indemnización o donación.
- Si tiene alguna pregunta relativa a pagos de indemnización o donación, consulte con su agente de régimen probatorio.

Al firmar este formulario, deje constancia de que un agente de régimen probatorio ha revisado el proceso de pago de indemnización/donación conmigo y de haberlo entendido.

Firma de la persona en régimen probatorio	Nombre en letra de molde	Fecha
Firma del Agente de Régimen Probatorio/Testigo	Nombre en letra de molde	Fecha

Aviso de la ADA

La Rama Judicial del Estado de Connecticut cumple con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés). Si necesita un ajuste razonable acorde con la ley ADA, comuníquese con su agente de probatoria o con uno de los delegados de la ADA cuyos nombres aparecen listados en la siguiente página Web: www.jud.ct.gov/ADA/

Distribución: Original - Expediente Copia - Persona en régimen probatorio